

## June 07, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
lumac-ologo	slug-ologist
Avere le carte in regola	To have one's papers in order
Cominciamo!	Let's get started!
non c'è tempo da perdere!	there's no time to waste!

## Gli Stati Uniti adottano nuove tariffe contro l'Unione europea, il Canada e il Messico, scatenando il timore di una guerra commerciale

Italian	English Translation
scatenando il timore di una guerra commerciale	triggering trade war fears
Cresce	Grows

tra gli Stati Uniti e i loro alleati più prossimi	between the United States and its closest allies
acciaio	steel
preoccupazioni	concerns
del disavanzo commerciale statunitense	of the US trade deficit
A partire da ora	From now on
merci statunitensi	US goods
hanno messo in dubbio	questioned
vertice	summit
hanno rilasciato una dichiarazione	released a statement
fiducia	confidence
sfida	defies
il bisogno di tutelare	the need to protect
possa in qualche modo avvantaggiare	can somehow benefit
indebolirà	will weaken
debole	weak

ha già redatto un documento lungo otto pagine	has already drawn up an eight-page document
consigliate	suggested
entreranno davvero in vigore	will they actually come into effect
il sistema di libero scambio	free-trade system
avrebbe molto da perdere	would have a lot to lose
ha minacciato	has threatened
sulla carne di maiale	on pork
formaggio	cheese
sostenitori	supporters

### **Il bilancio delle vittime dell'uragano Maria potrebbe essere 70 volte superiore rispetto alle stime ufficiali**

<b>Italian</b>	<b>English Translation</b>
Il bilancio delle vittime	The death toll
ha colpito	struck
avevano affermato	had claimed
sono morte	died
hanno chiesto agli intervistati	they asked respondents

tasso di mortalità	mortality rate
hanno messo in discussione	have questioned
le cifre	the figures
diffuse dal governo portoricano	released by the Puerto Rican government
Nessuno credeva davvero	No one really believed
così basso	so low
solo le morti	only the deaths
come i decessi per annegamento	such as deaths by drowning
l'aiuto di cui avevano bisogno	the help they needed
molta pressione	a lot of pressure
le operazioni di soccorso	relief operations
Che cosa avrebbe guadagnato Porto Rico	What would Puerto Rico have gained
ne sapremo di più	we'll know more about this

**Secondo un recente studio, adottare un'alimentazione vegana è la scelta migliore che una persona possa fare per aiutare il pianeta**

Italian	English Translation
un'alimentazione vegana	a vegan diet
per aiutare il pianeta	to help the planet
rivista	journal
carne e latticini	meat and dairy
la quantità di terreni agricoli	the amount of farmland
diminuirebbe	would decrease
messi insieme	combined
per sfamare	to feed
aziende agricole	farms
i prodotti caseari	dairy products
del nostro fabbisogno calorico	of our caloric needs
emissioni di gas serra	greenhouse gas emissions
rinunciare alla carne e ai latticini	giving up meat and dairy
10 miliardi di persone	10 billion people
il danno	the damage
proprio	precisely

nostre scelte	our choices
alcuni consigli	some suggestions
animali che si nutrono di erba	grass-fed animals
le mucche allevate in pascoli naturali	cows raised in natural pasture
Buono a sapersi	Good to know
l'etichetta	the label
possano scegliere in modo più consapevole	can make more conscious choices
ci dovrebbero essere delle imposte	there should be taxes
agevolazioni	subsidies
più sani	healthier
molto più facile a dirsi che a farsi	much easier said than done

## Uno studio mette alla prova i più famosi metodi casalinghi per combattere le lumache

Italian	English Translation
mette alla prova	tests
per combattere le lumache	for fighting slugs

il nastro di rame	copper tape
i gusci d'uovo	eggshells
per tenere lontane le lumache dalle piante	to keep slugs away from plants
piante di lattuga	lettuce plants
sabbia abrasiva per orticoltura	sharp horticultural grit
pacciame di corteccia di pino	pine bark mulch
palline di lana	wool pellets
segni di danneggiamento	signs of damage
raccoglieranno e peseranno la lattuga	they will harvest and weigh
dovranno attendere	they will have to wait
versano della birra su dei piattini	pour beer on saucers
che poi annegano	which then drown
Non mi meraviglia	No wonder
una seccatura	a nuisance
si accoppiano	mate
nipoti	grandchildren

bisnipoti	great-grandchildren
fanno così tanta fatica	are having such a hard time
si nutrono anche di	they also feed on
le aiuta a scivolare sulle superfici ruvide	helps them glide over rough surfaces

## Grammar - Concessive Subordinate Conjunctions

Italian	English Translation
a differenza di	unlike
risvegliare	to rouse
propongono	they propose
sicurezza	security
chiacchiere	chatter
traducono	translates
di concreto	concrete
una spiegazione	an explanation
comprensibile	understandable
rivalsa	payback



corrotta	corrupt
insicurezza	insecurity
fanno breccia	win over
roseo	rose-colored
incolpati	accused
mananza	lack
mi metto le mani nei capelli	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
La storiella	The tale
una bugia colossale	a colossal lie
indispensabile	indispensable
il paradosso	the paradox
inosservata	unobserved
impiegano	employ
lavoratori stranieri	foreign workers
un'indagine	an investigation
un po' strano	a bit strange
braccianti	labourers

addirittura	even
sopravvivenza	survival
extracomunitari	non-EU
rischierebbero la paralisi	would risk paralysis
da capogiro	staggering
manodopera	manpower
sparissero	were to disappear
in ginocchio	on its knees
un colpo	a strike
raccoglierebbe	would harvest
i grappoli d'uva	the clusters of grapes
vigneti	vineyards

### Expressions - Avere le carte in regola

Italian	English Translation
Avere le carte in regola	To have one's papers in order
assaggiato	tasted
i carciofi	artichokes

squisiti	exquisite
leccornia	delicacy
rigorosamente	strictly
ovviamente	obviously
a regola d'arte	to perfection
i consigli	the advice
sedicesimo secolo	sixteenth century
ebraico	Jewish
gli ebrei	the Jewish people
cacciati	expelled
ospitalità	hospitality
fondendosi	blending
diedero vita	gave life
pietanze	dishes
il Gran Rabbinate	the Chief Rabbinate
di bandire	to ban
fermezza	firmness

Non ne ho la piu pallida idea	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
israeliana	of Israel
rigide	strict
idoneo	suitable
vermi	worms
non c'è verso	it is impossible
infestati da parassiti	infested with parasites
il divieto	the ban
notevole	significant
si sono subito affrettati	immediately rushed
stretta	narrow
annidarsi	to nest
riscontro	confirmation
fornita	provided
è disposto a	is willing to
la competenza e le qualità richieste per svolgere un compito o ricoprire una determinata posizione	the expertise and qualities required to perform a task or hold a certain position

ineccepibile onestà	exemplary honesty
in regola con la legge	in compliance with the law
collegata	linked
punteggio	score
potrebbe essere tradotta letteralmente come	could be translated literally as
sarebbe facilmente intuibile	could be easily guessed
potrebbe essere tradotto semplicemente come	could be simply translated as

## Quiz - Part I

Italian	English Translation
si conoscano da anni	they have known each other for years
biglietto di andata e ritorno	round-trip ticket
decidemmo di rimanere altre due settimane	we decided to stay another two weeks
del tempo libero	some time to spare
È una schifezza!	It is dreadful!
patente	driver's license

non si sentiva a proprio agio a guidare	he didn't feel comfortable driving
tortuosa strada di montagna	winding mountain road
decisero di iscrivere i figli	they decided to enroll their children
in ritardo	late
prima del previsto	earlier than scheduled
molto legati	very close
ai tempi dell'università	in college
ultimamente	lately
si sono allontanati	have drifted apart

## Quiz - Part II

Italian	English Translation
ottimo oratore	excellent speaker
campionato	championship
i giocatori della squadra	the team's players
di buon umore	in good spirits